



TIGA

Manuel d'utilisation

Modèles :

TIGA Sub4

TIGA Junior

TIGA TX



FR



FAUTEUIL ROULANT MANUEL

Merci

d'avoir choisi RGK...

Nous espérons que le produit et le service que vous avez reçus vous donneront entière satisfaction. Prenez le temps de lire les instructions contenues dans le présent manuel pour vous familiariser avec votre nouveau fauteuil RGK et pour profiter d'une performance et d'une longévité optimales.



Russel Simms,
Directeur commercial

AVERTISSEMENT!

Lisez impérativement ce manuel avant d'utiliser votre équipement. En cas de doute concernant les avertissements ou les instructions, contactez votre professionnel de santé (médecin ou thérapeute) avant d'utiliser ce matériel pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement.

 En sa qualité de fabricant, RGK Wheelchairs, déclare que les fauteuils sont conformes à la directive 93/42/CEE telle que modifiée par 2001/47/CEE.

Pour toute question concernant l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre fauteuil roulant, n'hésitez pas à contacter RGK ou votre revendeur RGK agréé.

RGK Wheelchairs, Units 8a/b/c , Ring Road, Zone 2 ,
Burntwood Business Park, Burntwood, Staffordshire, WS7
3JQ, Royaume-Uni
info@rgklife.com

Sommaire

4	Remarques importantes	24	Procédure 4
4	Définitions des termes employés dans le manuel	25	Procédure 5
4	Choisir le bon fauteuil	25	Remplacement de la main-courante
5	Transport	25	Réparation/Remplacement de la roue arrière, du pneu/de la chambre à air
5	Consignes de sécurité	26	Procédure 6
5	Consignes de sécurité	26	Ajuster / Remplacer la barre de carrossage
5	Environnement	27	Procédure 7
5	Pincement des doigts	27	Remplacement de la fourche
6	Musculation	27	Remplacement des roues avant
6	Stabilité et équilibre	28	Procédure 8
7	Consignes de sécurité et de conduite	28	Freins d'immobilisation - Réglage / Remplacement
9	Durée de vie	29	Procédure 9
10	Fauteuil roulant RGK TIGA à propulsion manuelle	29	Réglage et remplacement du repose-pied
10	Description du produit	29	Réglage de l'angle d'inclinaison de la plateforme du repose-pied
11	Fauteuil roulant RGK TIGA à propulsion manuelle	30	Procédure 10
12	Identification / Numéro de série – Rien que pour vous	30	Pilage du dossier avec support de sangle
13	Manipulation sécurisée de votre fauteuil roulant	31	Procédure 11
13	Inclinaison	31	Poignées de poussée réglables en hauteur
14	Méthode 1	31	Poignées de poussée pliables
14	Méthode 2	31	Poignées de poussée à visser
15	Se pencher vers l'avant	32	Procédure 12
15	Transfert vers et depuis un autre siège	32	Réglage des roulettes anti-basculé
16	Transfert vers et depuis un autre siège	33	Procédure 13
17	Allongement et raccourcissement de l'empattement	33	Protège-vêtement fixe (Tous matériaux)
17	Manœuvrer votre fauteuil RGK	33	Accoudoir réglable en hauteur
18	Liste des contrôles de sécurité	34	Réglage de la hauteur
19	Guide aide au diagnostique	34	Procédure 14
20	Entretien	34	Emplacement des sangles
20	Suggestions d'entretien	35	Caractéristiques techniques
21	Procédure 1	35	Recyclage/Élimination
21	Réglage / Remplacement de la toile du dossier	36	Garantie
22	Procédure 2		
22	Remplacer la garniture d'assise		
23	Procédure 3		
23	Dépose et montage des roues arrière.		

Remarques importantes

Il est important de lire intégralement le manuel pour éviter tout risque d'endommagement lors de l'utilisation et de la manipulation de votre fauteuil RGK.

Définitions des termes employés dans le manuel

DANGER !

Indication d'un risque potentiel de blessures graves ou de décès en cas de non-respect des consignes

AVERTISSEMENT :

Indication d'un risque potentiel de blessure en cas de non-respect des consignes.

ATTENTION :

Indication que le matériel peut être endommagé si le conseil fourni n'est pas suivi.

REMARQUE :

Conseil d'ordre général ou pratique recommandée.

Choisir le bon fauteuil

En tant que fabricant de fauteuils roulants, RGK s'efforce de proposer des modèles variés destinés à répondre aux différents besoins des utilisateurs. Cependant, le choix final du type de fauteuil appartient à l'utilisateur et au professionnel de santé qui le suit.

Ne prenez PAS appui sur la palette pour monter ou descendre du fauteuil.

Portez toujours votre système de retenue, s'il vous en a été prescrit un.

Il est possible que le fauteuil illustré et décrit dans le présent manuel ne soit pas complètement identique au modèle et aux accessoires que vous avez achetés.

Cependant, toutes les instructions sont pertinentes, indifféremment des éventuels accessoires que vous avez ajoutés au moment de la commande.

La durée de vie prévue de votre fauteuil RGK est de 5 années en conditions normales par un utilisateur unique. La durée de vie de votre fauteuil dépendra essentiellement du handicap de l'utilisateur et de l'entretien du fauteuil. Différents utilisateurs profiteront d'une durée de vie plus ou moins courte de leur fauteuil par rapport à la durée énoncée ci-dessus.

N'utilisez et n'installez AUCUN composant tiers sur le fauteuil sans l'approbation formelle de RGK Wheelchairs Ltd.

REMARQUE :

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.

Consignes de sécurité

Transport

⚠ AVERTISSEMENT :

Système d'attache et système de retenue.

- RGK déconseille le transport de l'utilisateur dans son fauteuil à bord de véhicules motorisés.
- RGK conseille le transfert de l'utilisateur dans un siège approprié et l'utilisation des systèmes de retenue disponibles.
- RGK n'émet aucune recommandation concernant les systèmes d'attache pour le transport de fauteuil roulant.
- Concernant les ceintures de retenue, il incombe au revendeur, au thérapeute et à tout autre professionnel de la santé de déterminer si un système de retenue est préconisé pour une utilisation sécurisée du fauteuil.
- Toute chute depuis le fauteuil peut entraîner des blessures graves.
- Ne prenez PAS appui sur la palette pour monter ou descendre du fauteuil.

Consignes de sécurité

Ne dépassez jamais le poids maximum de l'utilisateur, lequel inclut également les accessoires éventuellement fixés ou embarqués. Toute charge supérieure pourrait endommager votre fauteuil RGK ou vous faire basculer, vous faire perdre le contrôle du fauteuil et entraîner de graves blessures pour vous et toute autre personne.

Environnement

⚠ AVERTISSEMENT :

La surface de produits exposés à des températures extrêmes peut devenir très chaude ou froide et entraîner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'exposez pas le produit ou ses accessoires à des sources de chaleur excessive, ni à des flammes nues.

Pincement des doigts

⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit comporte des organes mobiles. Veillez à ne pas vous pincer les doigts. Faites toujours preuve d'extrême prudence pendant le déplacement du fauteuil.

La section « Sécurité et manipulation » du fauteuil exige une attention particulière de la part de l'utilisateur du fauteuil et de son assistant.

Le manuel décrit les procédures et les techniques courantes destinées à garantir une utilisation sécurisée du fauteuil. Il est important de pratiquer et de maîtriser ces techniques jusqu'à ce que l'utilisateur sache manœuvrer le fauteuil et contourner confortablement les obstacles courants.

Ces informations sont vouées à servir de guide élémentaire uniquement. Les techniques décrites dans les pages suivantes ont été adoptées avec succès par de nombreux utilisateurs.

Dans l'exécution de leurs activités quotidiennes, les utilisateurs de fauteuil roulant développent souvent leurs propres techniques, lesquelles peuvent différer de celles exposées ici.

RGK invite et encourage les utilisateurs à adapter les techniques à leurs besoins afin de surmonter les obstacles architecturaux qu'ils pourraient rencontrer.

Les techniques décrites ici sont un point de départ pour le nouvel utilisateur de fauteuil roulant et son assistant, avec une priorité marquée pour l'aspect 'sécurité'.

Consignes de sécurité

Musculation

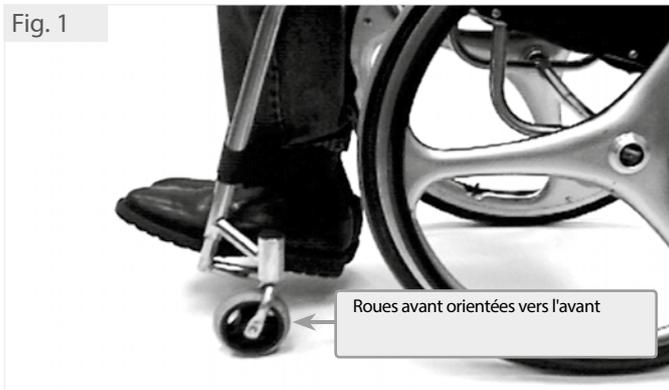
RGK DÉCONSEILLE l'utilisation de ses fauteuils roulants dans le cadre de séances de musculation. Les produits RGK N'ONT PAS été conçus ni testés pour une utilisation dans le cadre de séances de musculation. Si le fauteuil est utilisé lors de séances de musculation, RGK décline toute responsabilité en cas de blessure et la garantie sera nulle et non avenue.

Stabilité et équilibre

Pour garantir une bonne stabilité et un fonctionnement optimal de votre fauteuil, veillez au bon équilibre de ce dernier. Votre fauteuil est prévu pour rester en position droite et stable pendant vos activités courantes quotidiennes dans la mesure où vous ne vous penchez pas hors de son centre de gravité.

Quasiment toutes les activités qui impliquent le déplacement du fauteuil ont un impact sur le centre de gravité.

Vérifiez que les roues avant sont orientées vers l'avant lorsque vous vous penchez en avant. Pour cela, faites avancer le fauteuil, puis faites-le reculer en ligne droite. Voir Fig. 1.



En apprenant à manipuler confortablement votre fauteuil, vous serez plus à-même de gérer les obstacles du quotidien. Pensez à votre propre centre de gravité pour maintenir stabilité et équilibre.

⚠ AVERTISSEMENT :

La position des repose-pieds, du tube de carrossage, ainsi que la hauteur et la tension de la toile du dossier sont autant d'éléments qui ont un impact direct sur la stabilité du fauteuil. Tout changement apporté à l'un ou à plusieurs de ces éléments peut compromettre la stabilité du fauteuil. Soyez EXTRÊMEMENT prudent lorsque vous utilisez pour la première fois une nouvelle position d'assise.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité et de conduite

La conception et la construction du fauteuil sont réalisées pour garantir une sécurité maximale. A l'échelle internationale, toutes les exigences applicables en matière de normes de sécurité sont respectées, voire dépassées. Toutefois, l'utilisateur peut se mettre en situation de danger en utilisant son fauteuil de façon incorrecte. Pour votre sécurité, vous devrez impérativement respecter les consignes suivantes.

Les altérations ou réglages non professionnels ou erronés augmentent le risque d'accidents. En tant qu'utilisateur de fauteuil roulant, vous participez à la circulation publique, sur routes ou trottoirs. Vous êtes par conséquent tenu de respecter le code de la route.

Lors de votre première utilisation du fauteuil, roulez prudemment.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau fauteuil roulant.

Avant chaque utilisation de votre fauteuil, contrôlez impérativement :

- Les axes à déverrouillage rapide des roues arrière.
- Les bandes velcro de l'assise et du dossier.
- Les pneus, la pression et les freins.

Avant de procéder à d'éventuels réglages sur votre fauteuil, il est important de lire attentivement la section correspondante du manuel d'utilisation.

Des nids de poule ou un sol irrégulier peuvent faire basculer le fauteuil roulant lors de la montée ou de la descente des pentes. Si une marche ou une montée est abordée de face, le corps doit être incliné en avant.

DANGER !

Ne dépassez JAMAIS la charge maximale (125 kg pour le TIGA/TX, 110 kg pour le TIGA Sub4 et 80 kg pour le TIGA jnr.) laquelle combine le poids de l'utilisateur et tout autre accessoire éventuellement embarqué. Veuillez noter les informations relatives au poids pour les options plus légères, lesquelles sont indiquées séparément. Toute charge supérieure pourrait endommager le fauteuil ou vous faire basculer, perdre le contrôle et entraîner de graves blessures pour vous et toute autre personne.

AVERTISSEMENT :

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Ce fauteuil est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

- Dans la mesure du possible, au cours d'un déplacement à bord d'un véhicule pour personnes handicapées, il est conseillé aux occupants de s'asseoir sur les sièges et d'utiliser le système de retenue approprié. C'est le seul moyen d'assurer une protection optimale aux occupants en cas d'accident.
- Pour éviter les chutes et situations dangereuses, il est recommandé de vous entraîner et de vous familiariser avec votre nouveau fauteuil sur une surface plane offrant une bonne visibilité.
- Le fauteuil roulant sert exclusivement au transport d'une seule personne à la fois. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu du vélo.
- Pour monter et descendre du fauteuil, ne prenez pas appui sur les repose-pied. Il convient au contraire de les rabattre et de les pivoter vers l'extérieur le plus possible.
- Selon le diamètre et le réglage des roues avant, ainsi que le centre de gravité du fauteuil, les roues avant peuvent se mettre à vibrer à mesure que la vitesse du fauteuil augmente. Les roues avant risquent alors de se bloquer et le fauteuil de basculer. Il est donc essentiel de régler correctement les roues avant (voir le chapitre "Roues avant").
- Ne descendez pas une pente sans frein et déplacez-vous lentement. Ce produit a été testé pour une vitesse maximale de 10 km/h. Au-delà de cette vitesse, selon la configuration et/ou le physique/les capacités physiques de l'utilisateur, les roues avant peuvent se mettre à osciller et éventuellement entraîner des blessures pour l'utilisateur.
- Monter ou descendre une pente latéralement augmente le risque de voir le fauteuil basculer sur le côté.
- Changer le centre de gravité peut avoir un impact sur le comportement du fauteuil dont vous devez être conscient. Il est recommandé de vous entraîner, par exemple en pente ou lors du franchissement d'obstacles. Familiarisez-vous avec les différents comportements en présence d'un accompagnateur.
- Il est recommandé aux utilisateurs inexpérimentés d'utiliser des roulettes anti-basculer.

Consignes de sécurité

- Les roulettes anti-basculer empêchent le fauteuil de basculer accidentellement vers l'arrière. En aucun cas, elles ne doivent remplacer les roulettes de transit et servir au transport d'une personne dans un fauteuil dont les roues arrière auraient été retirées.
- Avec des réglages extrêmes (comme les roues arrière en position la plus avancée possible) et une posture inadéquate, le fauteuil risque de basculer, même sur une surface plane.
- Lorsque vous franchissez des côtes et des marches, penchez votre corps plus en avant.
- Lorsque vous descendez des côtes et des marches, penchez votre corps plus en arrière.
- N'accrochez pas d'objets lourds (sac de courses ou sac à dos) aux poignées, à l'appui-tête ou au dossier du fauteuil.
- Ils peuvent modifier le point de bascule et faire basculer le fauteuil en arrière.
- Si vous souhaitez atteindre un objet (placé devant, derrière ou latéralement par rapport au fauteuil), évitez de trop vous pencher afin de ne pas modifier le centre de gravité et risquer de faire basculer le fauteuil.
- Utilisez toujours votre fauteuil de manière adéquate. Evitez par exemple de franchir des obstacles sans avoir préalablement ralenti (marche, bord de trottoir).
- Ne montez et descendez les escaliers que si vous êtes accompagné. Des équipements à cet effet sont à votre disposition, comme les rampes d'accès et les ascenseurs. Utilisez-les. En l'absence de tels équipements, deux personnes sont nécessaires pour faire basculer le fauteuil et lui faire franchir les marches une à une en le poussant.
- En général, en présence de roulettes anti-basculer, il convient de les régler de sorte qu'elles ne puissent heurter les marches, car cela pourrait entraîner une grave chute. Remplacez ensuite les roulettes anti-basculer à leur position normale.
- L'accompagnateur doit toujours tenir le fauteuil par les parties fixes et non pas par les parties amovibles, comme le repose-pied ou la protection latérale.
- Lors de l'utilisation d'une rampe d'accès, pensez à positionner les roulettes anti-basculer (le cas échéant) en dehors de la zone à risque.
- Immobilisez toujours votre fauteuil à l'aide des freins lorsqu'il se trouve sur une surface accidentée ou lorsque vous montez dessus ou en descendez.
- Pour les personnes amputées d'un ou des membres inférieurs, il est impératif d'utiliser les roulettes anti-basculer.
- Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez la pression des pneus. Pour les roues arrière, la pression doit être au moins de 3,5 bars (350 kPa). La pression maximale est indiquée sur la jante des pneus.
- Le frein à débattement court ne fonctionne que si la pression des pneus est suffisante et si le réglage est correct (voir le chapitre sur Frein).
- Les freins d'immobilisation ne servent pas à ralentir le fauteuil. Ils empêchent votre fauteuil d'avancer involontairement. Quand vous vous tenez sur un terrain accidenté, utilisez impérativement vos freins d'immobilisation. Pensez toujours à actionner les deux freins simultanément, autrement votre fauteuil pourrait basculer.
- Les freins d'immobilisation ne sont pas destinés à être utilisés comme des freins de service.
- Utilisez toujours les ascenseurs ou les rampes. S'il n'y en a pas, demandez à une tierce personne de vous aider. Ces personnes doivent saisir le fauteuil par les seules parties fixes du châssis. En présence de roulettes anti-basculer, il convient de les rabattre. Ne jamais soulever le fauteuil avec l'utilisateur assis dedans.
- Si les toiles du dossier et du siège sont abîmées, remplacez-les immédiatement.
- Ne soulevez pas le fauteuil en l'attrapant par les tubes du dossier, ni par les poignées.
- N'équipez le fauteuil d'aucun dispositif électronique, dispositif de mobilité électrique ou mécanique, vélo à main ou tout autre dispositif non approuvé susceptible de modifier l'usage prévu du fauteuil ou sa structure.
- L'ajout de dispositifs médicaux supplémentaires nécessite l'approbation de Sunrise Medical.
- Soyez très vigilants avec les risques d'incendie, surtout avec les cigarettes allumées. Les toiles du dossier et du siège peuvent prendre feu.
- Vérifiez que les axes à déverrouillage rapide des roues arrière sont bien réglés et verrouillés. Si le bouton de l'axe à déverrouillage rapide n'est pas enfoncé, vous ne pouvez pas enlever la roue arrière.
- Si vous utilisez une main courante métallique et freinez dans une longue pente ou pour réduire votre allure, le frottement peut chauffer la main courante et vous brûler les doigts.

Consignes de sécurité

- Si le fauteuil est exposé au soleil pendant une période prolongée, certaines parties du fauteuil (par ex. le châssis, les repose-jambes, les freins et le protège-vêtement) peuvent chauffer (>41°C).
- Pour éviter de vous blesser aux mains, ne placez pas vos doigts entre les rayons ou entre la roue arrière et le frein de la roue lorsque le fauteuil est en déplacement.
- Lorsque vous utilisez votre fauteuil à l'extérieur, portez toujours des gants en cuir afin d'avoir une bonne prise et de protéger vos mains contre la saleté et la surchauffe.
- N'utilisez pas le fauteuil sur des pentes de plus de 10° d'inclinaison.
- Le degré d'inclinaison maximum des pentes dépend de la configuration du fauteuil, des capacités de l'utilisateur et du style de conduite. Les capacités de l'utilisateur et son style de conduite ne pouvant être prédéfinis, le degré d'inclinaison maximum des pentes ne peut être déterminé. Il revient donc à l'utilisateur, assisté de son accompagnateur, de déterminer l'inclinaison maximale afin d'éviter tout risque de basculement. Il est vivement recommandé d'installer des roulettes anti-basculer pour les utilisateurs inexpérimentés.
- N'utilisez pas le fauteuil sur des terrains boueux ou verglacés.
- N'utilisez pas le fauteuil dans des zones interdites aux piétons.
- Comme avec toutes les pièces amovibles, toute intervention présente le risque de se coincer les doigts. Manipulez le fauteuil avec précaution.
- N'utilisez pas le fauteuil sous une forte pluie, dans la neige, sur une chaussée glissante ou sur des surfaces accidentées.
- N'utilisez pas le fauteuil dans des environnements dangereux.

Durée de vie

La durée de vie anticipée de ce produit est de 5 années.

REMARQUE :

- L'efficacité du frein et des caractéristiques de conduite générales dépend de la pression des pneus. Le fauteuil sera considérablement plus léger et plus facile à manœuvrer si les pneus des roues arrière sont correctement gonflés et ont la même pression.
- Vérifiez la sculpture des pneus.
- N'oubliez pas que lorsque vous vous déplacez au milieu de la circulation, vous devez respecter toutes les réglementations relatives au code de la route.
- Dans la pénombre, portez des vêtements clairs ou réfléchissants de sorte à être vu par les autres usagers de la route. Veillez à ce que les réflecteurs latéraux et arrière du fauteuil restent bien visibles. Il est également recommandé d'installer une lumière.
- Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous procédez à des réglages du fauteuil.
- Il est possible que les produits illustrés et décrits dans le présent manuel ne soient pas complètement identiques au modèle que vous avez acheté. Toutefois, toutes les instructions fournies dans le présent manuel sont valables pour votre matériel, malgré les éventuelles différences minimales.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les poids, mesures et autres données techniques indiquées dans le présent manuel. Tous les chiffres, dimensions et capacités indiqués dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas des caractéristiques.
- Tout réglage de votre fauteuil, en particulier le réglage des composants inhérents à la sécurité, comme le frein d'immobilisation ou le dossier, doit être réalisé par les revendeurs agréés.
- En présence de modules supplémentaires comme le kit vélo, le module électrique, etc., vérifiez que le fauteuil est équipé de la fourche appropriée pour une telle configuration.

Fauteuil roulant RGK TIGA à propulsion manuelle

Description du produit

La série TIGA comprend des fauteuils roulants manuels adaptés à un vaste éventail d'utilisateurs dont la mobilité est réduite, voire inexistante, en raison d'un handicap ou d'une maladie chronique. Les fauteuils de la série TIGA sont fabriqués à la main à partir d'aluminium de qualité utilisé en applications aérospatiales. Il existe en deux versions de châssis - un châssis ouvert et un châssis fermé - tous deux résultant en un fauteuil roulant léger et polyvalent. Le fauteuil prévoit un châssis en aluminium doté de repose-pieds et d'une barre de carrossage intégrés en aluminium pour les utilisateurs plus expérimentés cherchant une option plus légère, ou peut être prescrit avec une barre de carrossage réglable en aluminium avec repose-pieds réglables en hauteur, des freins ciseaux ou à pousser, une toile d'assise réglable en tension, un dossier et une sangle mollet fournis de série, avec d'autres options supplémentaires.

La conception tient compte de nombreuses formes de handicaps pour tous les âges et pour un poids maximum de l'utilisateur de 125 kg pour le TIGA/TX, 110 kg pour le TIGA Sub4 et 80 kg pour le TIGA jnr.

Le choix du fauteuil le mieux adapté dépend du degré et de la nature du handicap, lesquels doivent être déterminés lors d'une évaluation approfondie des risques réalisée par un professionnel de santé qualifié ou un membre du personnel de RGK. Ce fauteuil permet le déplacement d'un point à un autre des personnes à mobilité physique réduite, et n'est destiné à aucun autre usage.

Au moment de la prescription, il convient d'établir l'usage souhaité par l'utilisateur, ses capacités, l'environnement et le terrain sur lequel le fauteuil sera utilisé.

Les fauteuils de la série TIGA, fabriqués par RGK Wheelchairs Ltd, portent le marquage CE. Il s'agit de dispositifs médicaux de classe 1 conformes aux dispositions de la directive européenne n° 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Par définition, tous les fauteuils roulants sont traités comme des dispositifs médicaux, « dispositif médical » s'entendant par tout instrument, appareil, équipement, matière ou autre article, utilisé seul ou en association, y compris le logiciel nécessaire pour le bon fonctionnement de celui-ci,

(a) destiné par le fabricant à être utilisé chez l'homme à des fins :

(i) de diagnostic, de prévention, de contrôle, de traitement ou d'atténuation d'une maladie,

(ii) de diagnostic, de contrôle, de traitement, d'atténuation ou de compensation d'une blessure ou d'un handicap,

(iii) d'étude ou de remplacement ou modification de l'anatomie ou d'un processus physiologique ou

(iv) de maîtrise de la conception, et

(b) dont l'action principale voulue dans ou sur le corps humain n'est pas obtenue par des moyens pharmacologiques ou immunologiques ni par métabolisme, mais dont la fonction peut être assistée par de tels moyens.

* définition extraite de la Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux

Fauteuil roulant RGK TIGA à propulsion manuelle

- A Dossier
- B Freins
- C Roue arrière
- D Roue avant
- E Fourches des roues avant
- F Palette
- G Type de palette
- H Barre de carrossage
- I Châssis
- J Barre transversale sous assise
- K Coussin et housse
- L Protège-vêtement

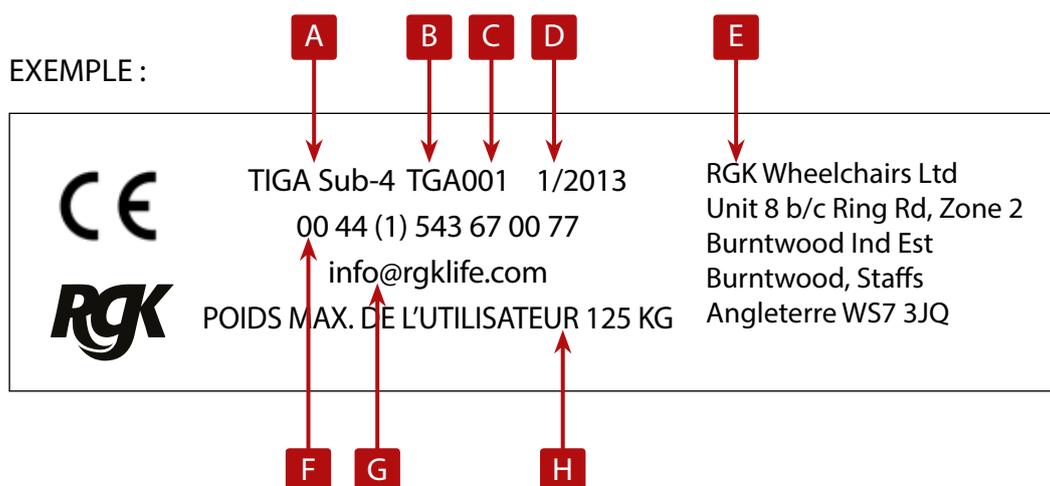


Identification / Numéro de série – Rien que pour vous

Le numéro de série de votre produit personnalisé se trouve soit sur la barre transversale sous l'assise (réf. J de la description du produit), sur la barre de carrossage (réf. H de la description du produit) ou à l'intérieur de la toile du dossier (A).

Pour toute commande de pièces de rechange, veuillez indiquer les informations suivantes :

Numéro de série
Nom
Revendeur



► **Détail de la plaque signalétique du fauteuil RGK**

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A Modèle | E Adresse du fabricant |
| B Numéro de série du fauteuil | F Numéro de téléphone du fabricant |
| C Mois de fabrication | G Adresse e-mail du fabricant |
| D Année de fabrication | H Poids maximum de l'utilisateur |

Manipulation sécurisée de votre fauteuil roulant

⚠ AVERTISSEMENT :

Note destinée aux assistants
NE tentez JAMAIS de soulever le fauteuil en l'attrapant par des organes amovibles (détachables).
Le non-respect de cette consigne pourrait blesser l'utilisateur ou son accompagnateur, et endommager le fauteuil roulant.

► REMARQUE : - DESTINÉE AUX ASSISTANTS

Lorsque votre présence en tant qu'assistant est requise, pensez à votre posture. Maintenez le dos droit et pliez les genoux lorsque vous inclinez le fauteuil ou franchissez des trottoirs ou autres obstacles

Inclinaison

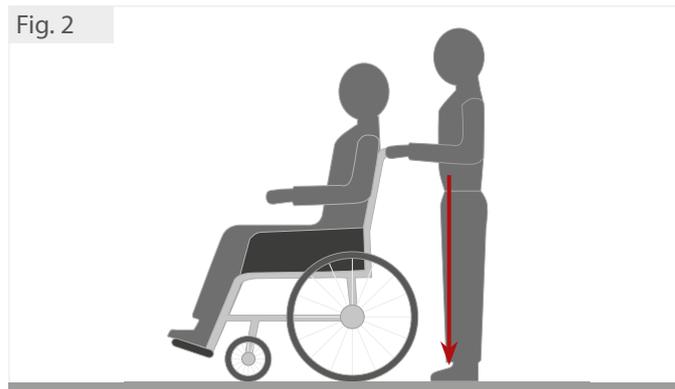
Pour incliner le fauteuil, saisissez une partie non amovible (non détachable) du dossier. Avant d'incliner le fauteuil, avertissez l'occupant et rappelez-lui de se pencher en arrière.

Vérifiez que les pieds et les mains de l'occupant ne touchent pas les roues. Appliquez un déplacement continu jusqu'à ce le point d'équilibre ait été atteint.

À ce stade, vous devriez sentir un changement dans la répartition du poids. Tournez le fauteuil dans la direction désirée si nécessaire. Abaissez lentement le fauteuil dans un mouvement continu. Voir Fig. 2.

Ne laissez PAS le fauteuil retomber brutalement au sol. Cela pourrait blesser l'occupant.

Fig. 2

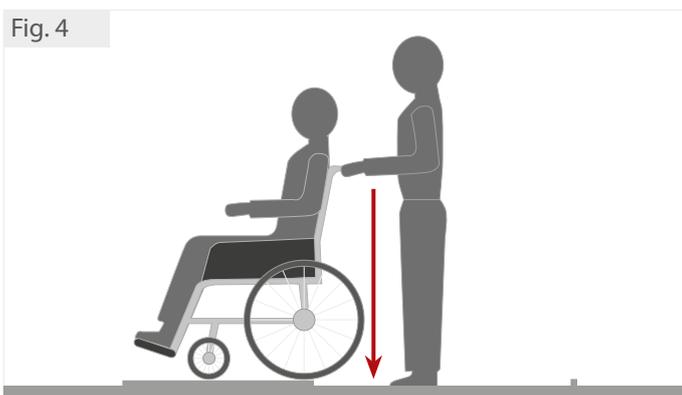


⚠ ATTENTION :

N'inclinez PAS le fauteuil sans la présence d'un assistant. Une fois que vous maîtrisez les techniques d'inclinaison du fauteuil, suivez l'une des procédures décrites ci-après pour franchir les trottoirs, les marches, etc.

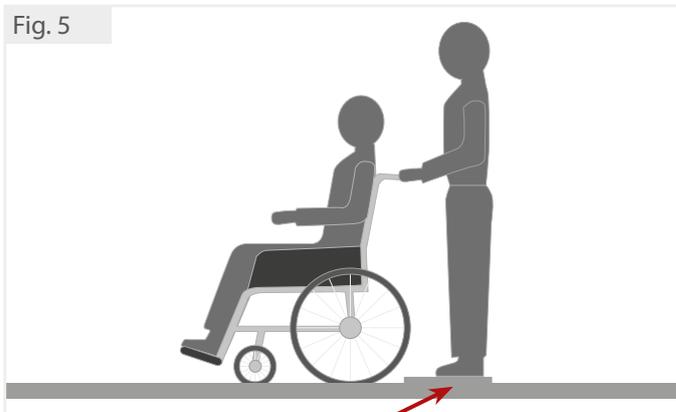
Méthode 1

Inclinez le fauteuil jusqu'à ce que les roues avant dépassent le trottoir. Faites avancer le fauteuil, puis abaissez les roues avant sur le trottoir. Poussez le fauteuil jusqu'à ce que les roues arrière touchent et franchissent le trottoir. Voir Fig. 3 et Fig. 4.



Méthode 2

Montez sur le trottoir et tournez le fauteuil de sorte que les roues arrière soient placées contre le trottoir. Inclinez le fauteuil jusqu'au point d'équilibre et, dans un mouvement continu, tirez le fauteuil vers le haut de manière à faire franchir le trottoir aux roues arrière. Voir Fig. 5.



Ne reposez les roues avant QUE LORSQUE le fauteuil est suffisamment éloigné du bord du trottoir. À moins que l'assistant ait une force exceptionnelle, il est recommandé de faire intervenir deux personnes pour la méthode 2.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE tentez JAMAIS de soulever le fauteuil en l'attrapant par des organes amovibles (détachables). Le non-respect de cette consigne pourrait blesser l'utilisateur ou endommager le fauteuil roulant.

⚠ AVERTISSEMENT :

Faites toujours preuve d'une extrême prudence lorsque vous montez ou descendez des marches avec un occupant à bord du fauteuil. RGK recommande la présence de deux personnes et des préparations à cette procédure. Pensez à toujours saisir le fauteuil UNIQUEMENT par des pièces rigides et non amovibles.

Se pencher vers l'avant

Si vous souhaitez atteindre un objet placé devant, derrière ou latéralement par rapport au fauteuil, évitez de trop vous pencher afin de ne pas modifier votre centre de gravité et risquer de faire basculer le fauteuil ou de vous faire perdre l'équilibre.

⚠ AVERTISSEMENT

L'ajout de charges supplémentaires sur le dossier de votre fauteuil, comme un sac pour ordinateur portable ou un sac à dos, peut compromettre la stabilité vers l'arrière de votre fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil vers l'arrière et potentiellement entraîner des blessures ou l'endommagement du matériel.

⚠ DANGER !

NE PAS utiliser les escalators pour déplacer le fauteuil roulant d'un étage à un autre car cela représente un risque de blessure grave ou d'endommagement du matériel.

Transfert vers et depuis un autre siège

⚠ AVERTISSEMENT :

AVANT de transférer l'occupant vers ou depuis un autre siège, prenez toutes les précautions nécessaires afin de réduire la distance. Orientez les roues avant vers le siège dans lequel l'utilisateur va prendre place. Voir Fig. 6. Pensez également à enclencher les freins d'immobilisation du fauteuil pour éviter qu'il ne bouge.

Fig. 6



⚠ ATTENTION :

Lorsque l'utilisateur prend place à bord du fauteuil, veillez à ce qu'il se place le plus au fond possible dans son siège. Cela réduira le risque d'endommagement de la toile et le basculement du fauteuil vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne prenez pas appui sur la palette pendant le transfert.

Transfert vers et depuis un autre siège

⚠ AVERTISSEMENT :

RGK déconseille le transport du fauteuil roulant dans les escaliers avec l'occupant à son bord.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE tentez JAMAIS de soulever le fauteuil en l'attrapant par des organes amovibles (détachables). Le non-respect de cette consigne pourrait blesser l'utilisateur ou son accompagnateur, et endommager le fauteuil roulant.

➡ REMARQUE :

Assistants

Lorsque votre présence en tant qu'assistant est requise, pensez à votre posture. Maintenez le dos droit et pliez les genoux lorsque vous inclinez le fauteuil ou franchissez des trottoirs ou autres obstacles.

➡ REMARQUE :

L'utilisateur peut effectuer cette opération seul dans la mesure où il jouit d'une mobilité adéquate et de la force nécessaire dans les bras. Placez le fauteuil le plus près possible du siège vers lequel vous souhaitez prendre place, et orientez les roues avant en direction du siège. Enclenchez les freins d'immobilisation du fauteuil. Déplacez le poids de votre corps vers le siège. Lors des transferts indépendants, peu, voire aucune plateforme d'assise ne se trouve sous l'utilisateur le temps de quelques secondes. Utilisez si possible une planche de transfert.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne tentez PAS d'atteindre des objets qui nécessitent que vous vous penchiez vers l'avant dans votre fauteuil ou que vous vous baissiez pour les ramasser au sol.

⚠ AVERTISSEMENT :

La position des repose-pieds, du tube de carrossage, la hauteur d'assise arrière et la tension de la toile de dossier sont autant d'éléments qui ont un impact direct sur la stabilité du fauteuil. Tout changement apporté à l'un ou à plusieurs de ces éléments peut compromettre la stabilité du fauteuil. Soyez EXTRÊMEMENT prudent lorsque vous utilisez pour la première fois une nouvelle position d'assise.

De nombreuses activités nécessitent que l'utilisateur se penche et monte et descende du fauteuil. Ces mouvements modifient l'équilibre, le centre de gravité et la répartition du poids du fauteuil roulant. Afin de déterminer et d'établir vos limites de sécurité, exercez-vous à vous pencher et à monter/descendre du fauteuil en présence d'un professionnel de santé qualifié AVANT d'utiliser activement et indépendamment le fauteuil.

Un bon positionnement est essentiel pour votre sécurité. Lorsque vous vous penchez vers l'avant, il est important d'utiliser les roues avant comme outil de stabilité et d'équilibre. Voir Fig. 7.

Fig. 7



⚠ AVERTISSEMENT :

Le moindre changement apporté à la position de l'axe peut avoir un impact sur le centre de gravité et la stabilité.

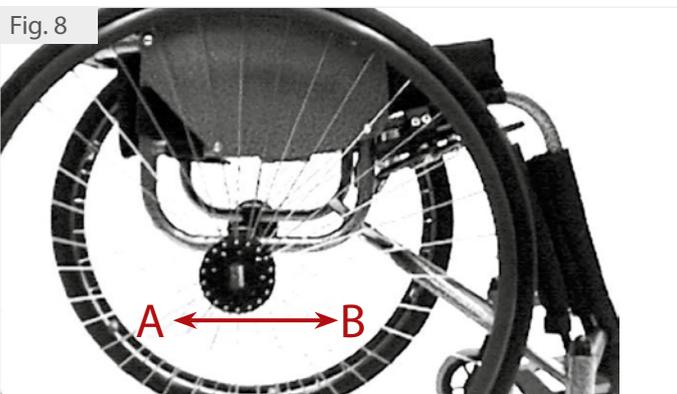
Allongement et raccourcissement de l'empattement

L'augmentation de l'empattement a pour effet d'accroître la stabilité et maintient la manœuvrabilité moyenne du fauteuil.

La diminution de l'empattement a pour effet d'accroître la manœuvrabilité et distribue un poids supplémentaire sur les roues arrière.

Pour augmenter l'empattement, il convient de déplacer la barre de carrossage vers l'arrière du châssis. Voir Fig. 8.

Pour diminuer l'empattement, déplacez la barre de carrossage vers l'avant du châssis. Voir Fig. 8.



A = Vers l'arrière : Augmenter B = Vers l'avant : Diminuer

Manœuvrer votre fauteuil RGK

⚠ AVERTISSEMENT :

AVANT de tenter de manœuvrer votre nouveau fauteuil, il est important de vous exercer à effectuer ces techniques jusqu'à ce que vous les maîtrisiez et soyez à l'aise.

⚠ AVERTISSEMENT :

Au cours de l'utilisation du fauteuil, les mains-courantes peuvent chauffer lorsque vous les utilisez pour ralentir. Redoublez de prudence lorsque vous descendez une pente.

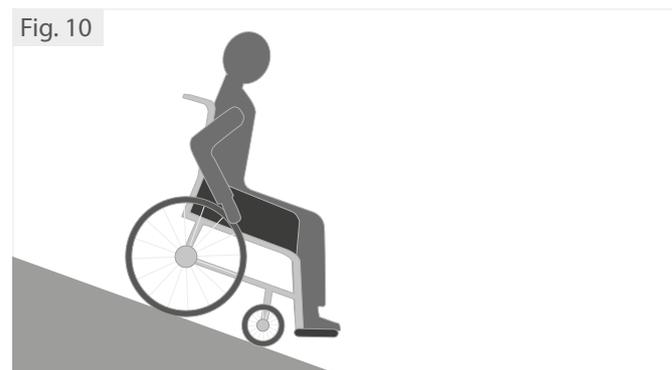
⚠ AVERTISSEMENT :

Le déplacement en travers d'une pente peut compromettre la stabilité du fauteuil. Faites toujours preuve d'extrême prudence pendant le déplacement du fauteuil en pente.

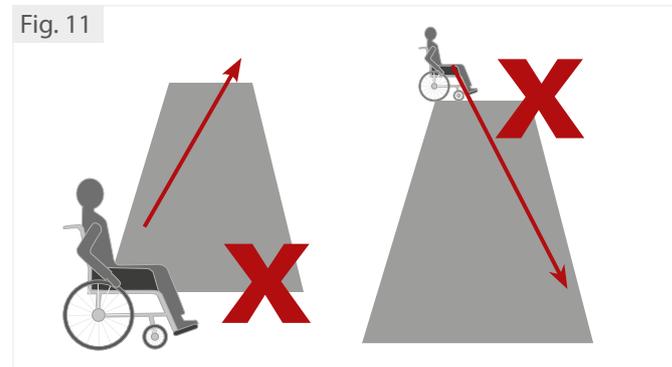
Pensez à pencher le haut de votre corps plus en avant lorsque vous montez des côtes et franchissez des marches. Voir Fig. 9.



Pensez à pencher le haut de votre corps plus en arrière lorsque vous descendez des pentes et des marches. Voir Fig. 10.



Ne tentez jamais de monter ou de descendre une pente en diagonal. Voir Fig. 11.



Liste des contrôles de sécurité

► REMARQUE :

Un nettoyage régulier permettra de remarquer de manière précoce les pièces desserrées ou usées et améliorera le bon fonctionnement de votre fauteuil. Afin de fonctionner de manière efficace et sécurisée, votre fauteuil doit bénéficier de la même attention que tout autre véhicule.

Un entretien régulier permettra de prolonger la durée de vie et la performance de votre fauteuil. Des réglages initiaux sont à prévoir afin d'adapter le fauteuil à votre corps et à vos préférences. Suivez les procédures d'entretien énoncées ci-dessous.

Element	Au début	Inspecter / Régler toutes les semaines	Inspecter / Régler tous les mois	Inspecter / Régler tous les ans
► Général <ul style="list-style-type: none"> Le fauteuil se déplace en ligne droite (ne tire pas de manière excessive d'un côté ou de l'autre). Châssis - Inspectez le châssis afin de déceler des fissures ou des signes d'endommagement Fixations - Vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées 	✓ ✓			✓ ✓
► Freins <ul style="list-style-type: none"> N'interférez pas avec les pneus quand les roues tournent Vérifiez que les points de rotation ne sont pas usés, ni desserrés Vérifiez que les freins d'immobilisation s'enclenchent facilement 	✓ ✓ ✓		✓ ✓ ✓	
► Toile d'assise et de dossier <ul style="list-style-type: none"> Inspectez visuellement afin de déceler toute déchirure ou signe d'affaissement. Inspectez la fermeture des rabats de fixation 	✓ ✓		✓	✓
► Roues arrière <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'axe de réglage de la barre de carrossage est bien serrée. Vérifiez que les axes à déverrouillage rapide/tétra sont bien enclenchés Vérifiez que les roues ne sont pas voilées et tournent librement. 	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓ ✓
► Mains courantes <ul style="list-style-type: none"> Inspectez visuellement afin de déceler tout signe de rugosité ou de détérioration importante. 	✓			✓
► Rayons <ul style="list-style-type: none"> Inspectez visuellement à la recherche de rayons voilés ou cassés. Vérifiez que tous les rayons sont bien serrés. 	✓ ✓		✓ ✓	
► Roue avant <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le serrage de l'ensemble roue/fourche en faisant tourner une roue avant ; la roue avant doit ralentir et s'immobiliser progressivement. Desserrez / resserrez la vis d'axe si la roue présente du jeu et de la friction. Vérifiez que les roulements de la roue sont propres et exempts d'humidité résiduelle. <p>ATTENTION : Comme pour tout véhicule, il convient d'inspecter les roues et les pneus régulièrement afin de déceler tout signe d'usure et de craquelures. Les remplacer si besoin est.</p>	✓ ✓ ✓	✓ ✓	✓	✓
► Pneus <ul style="list-style-type: none"> Inspectez afin de déceler les plats et l'usure En présence de pneumatiques, vérifiez la pression des pneus. <p>ATTENTION : Comme pour tout véhicule, il convient d'inspecter les roues et les pneus régulièrement afin de déceler tout signe d'usure et de craquelures. Les remplacer si besoin est.</p>	✓ ✓	✓ ✓		
► Nettoyage	✓		✓	

Guide aide au diagnostique

Le fauteuil se dé- porte vers la droite	Le fauteuil se dé- porte vers la gauche	Virages lents ou performance ralentie	Présence de jeu dans les roues avant	Grincements et cliquetis	Le fauteuil est instable	Solutions
✓	✓	✓	✓			Vérifiez que la pression de tous les pneus est identique
		✓	✓	✓	✓	Vérifiez que les axes de roues avant sont bien serrés Vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées
				✓	✓	Vérifiez que les rayons et les raccords sont bien serrés
✓	✓		✓			Vérifiez que les deux roues avant touchent le sol simultanément

AVERTISSEMENT :

Après avoir effectué des réglages, vérifiez bien d'avoir resserré les pièces correctement AVANT de réutiliser le fauteuil. Ne serrez PAS excessivement les pièces fixées au châssis. Cela pourrait endommager les montants du châssis.

Entretien

Suggestions d'entretien

1. Avant d'utiliser votre fauteuil RGK, vérifiez que tous les boulons et les écrous sont bien serrés. Inspectez toutes les pièces afin de déceler d'éventuels signes d'usure ou d'endommagement. Vérifiez le bon alignement des pièces. Les réglages doivent toujours être effectués par un revendeur RGK agréé.
 2. Veillez à ce que les axes à déverrouillage rapide/tétra soient propres afin de garantir un verrouillage positif et une performance adéquate. Reportez-vous à la section abordant le réglage des axes à déverrouillage rapide/tétra à la Procédure 3 du présent manuel.
 3. Nettoyez et lustrez les axes à déverrouillage rapide une fois par mois – NE PAS LUBRIFIER.
 4. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale des pneus.
 5. Il convient d'inspecter les roues et les pneus régulièrement afin de déceler tout signe d'usure et de craquelures, et de les remplacer si besoin est.
 6. Vérifiez régulièrement que les rayons des roues arrière ne sont pas desserrés. S'ils sont desserrés, faites-les régler par votre revendeur agréé.
- ⚠ AVERTISSEMENT :**

N'utilisez le fauteuil que si la pression des pneus est correcte. Ne gonflez PAS les pneus excessivement. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner l'explosion des pneus et entraîner des blessures.
7. Inspectez régulièrement les mains courantes afin de s'assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière. Reportez-vous à la Procédure 5 du présent manuel.
 8. Ajustez régulièrement les freins d'immobilisation en fonction de l'usure des pneus. Reportez-vous à la Procédure 8 du présent manuel.
 9. Inspectez régulièrement les roulements des roues avant pour être sûr qu'ils sont propres et exempts d'humidité résiduelle. Reportez-vous à la Procédure 7 du présent

manuel.

10. Inspectez la toile afin de déceler toute déchirure ou signe d'affaissement. Ajustez ou remplacez si besoin est
11. La toile d'assise est maintenue en place au moyen de bandes Velcro autour du châssis. La toile se retire facilement. Il suffit de détacher les bandes sous le siège. Reportez-vous à la Procédure 2 du présent manuel.
12. Pour retirer la toile du dossier, desserrez la housse, enlevez le coussin central et les ailettes latérales. Reportez-vous à la Procédure 1 du présent manuel.
13. Essuyez la toile d'assise et du dossier à l'aide d'un chiffon propre et humide. Il est important de maintenir le fauteuil roulant propre, à la fois pour des raisons de confort et de longévité du fauteuil. Nettoyez le châssis à l'aide d'un détergent non abrasif.

► REMARQUE :

Il est recommandé de fréquemment nettoyer et désinfecter le châssis et la toile. Entreposez le fauteuil roulant dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière et dans son emballage d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne réutilisez jamais les fixations à usage unique. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur agréé.

⚠ AVERTISSEMENT :

Utilisez exclusivement des pièces RGK. N'utilisez jamais des pièces de rechange tierces non autorisées par RGK.

Procédure 1

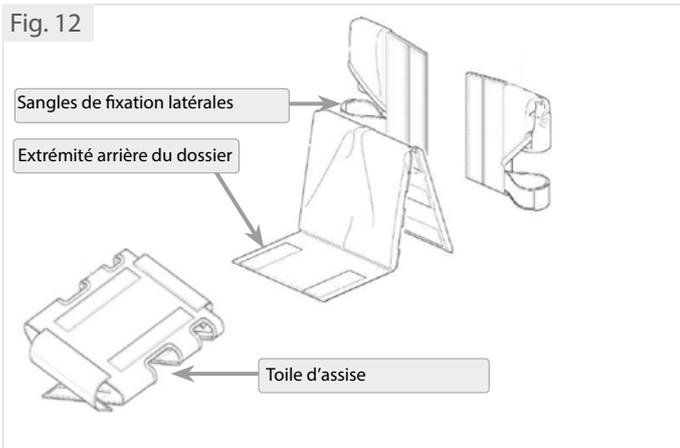
Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage / Remplacement de la toile du dossier

La toile du dossier se règle indépendamment en ajustant les bandes de Velcro ou les ailettes de fixation de Velcro situées sous le coussin central.

Réglage / Remplacement de la toile du dossier

Pour retirer la toile du dossier, enlevez le coussin, détachez l'extrémité arrière du dossier qui est reliée à la toile d'assise, détachez les sangles de fixation latérales et enlevez la toile en la tirant par le haut.

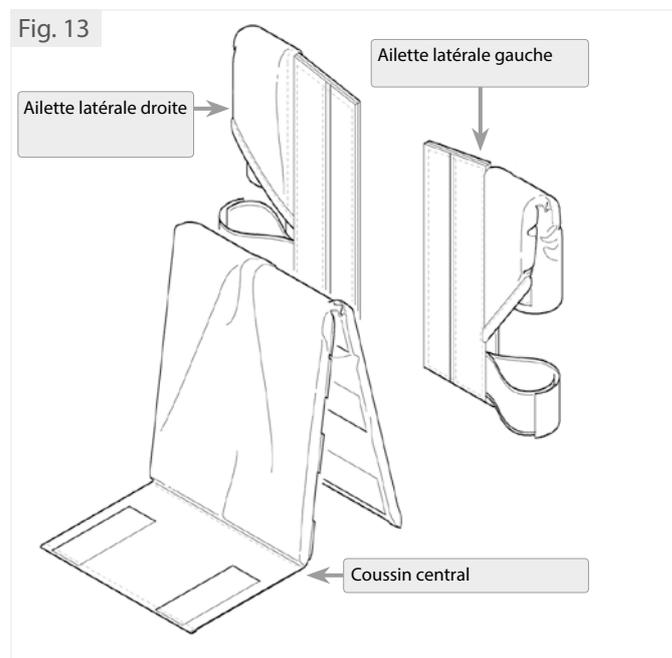
Pour remettre la toile en place, inversez la procédure. Voir Fig. 12.



Pour régler la tension, tirez le coussin central vers le haut par l'arrière (côté portant le logo RGK). Remettez en place les ailettes latérales de façon à augmenter/réduire la tension, et remplacez le coussin central.

Voir Fig. 13.

Si la toile de dossier est réglable par sangles, utilisez les sangles pour augmenter/réduire la tension (non illustré).



⚠ AVERTISSEMENT :

La position des repose-pieds, du tube de carrossage, la hauteur d'assise arrière et la tension de la toile de dossier sont autant d'éléments qui ont un impact direct sur la stabilité du fauteuil. Tout changement apporté à l'un ou à plusieurs de ces éléments peut compromettre la stabilité du fauteuil. Soyez **EXTRÊMEMENT** prudent lorsque vous utilisez pour la première fois une nouvelle position d'assise.

⚠ ATTENTION :

Le Velcro utilisé sur la toile peut s'accrocher aux vêtements de l'utilisateur et les endommager.

Procédure 2

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Remplacement de la toile d'assise

Remplacer la garniture d'assise

1. Détachez le coussin d'assise et l'extrémité arrière du dossier qui sont reliés à la toile d'assise. Voir Fig. 14.
2. Démontez les roues arrière du fauteuil.
3. Détachez les rabats de fixation qui permettent de maintenir en place la toile d'assise sur le châssis. Voir Fig. 15.
4. Retirez la toile d'assise actuelle en séparant les bandes Velcro.
5. Installez la NOUVELLE toile d'assise en veillant à faire passer les rabats de fixation par-dessus les côtés droit et gauche du châssis.
6. Placez les rabats de fixation avant devant le croisillon et refermez-les l'un sur l'autre.
7. Refermez les autres rabats de fixation les uns sur les autres.
8. Réinstallez les roues arrière. Voir la procédure 3.
9. Remettez la toile de dossier et le coussin d'assise en place sur le fauteuil. Reportez-vous à la Procédure 1 du présent manuel.

Fig. 14

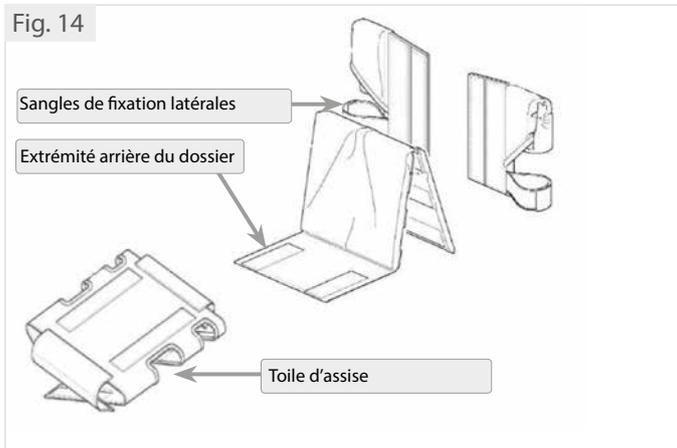


Fig. 15



Procédure 3

Cette procédure décrit les opérations suivantes :
Dépose et montage des roues arrière.
Les roues peuvent être déposées et montées sans outils.

Dépose et montage des roues arrière.

1. Enfoncez le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide. Tirez pour dégager l'axe et la roue du fauteuil. Voir Fig. 16.
2. Répétez l'étape 1 pour l'autre roue.
3. Pour remonter les roues arrière sur votre fauteuil. Enfoncez le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide et insérez l'axe à déverrouillage rapide dans la barre de carrossage. Enfoncez l'axe et la roue.



⚠ AVERTISSEMENT :

Si vous montez des roues d'une autre taille, cela peut avoir un impact sur la performance de votre fauteuil. Veuillez contacter RGK Wheelchairs Ltd avant de monter des roues d'une autre taille. Les coordonnées sont indiquées au dos du manuel.

➡ REMARQUE :

Avant de réutiliser le fauteuil, tirez sur les roues arrière pour vérifier que le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide est sorti.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si vous avez effectué le moindre ajustement des axes à déverrouillage rapide, vous DEVEZ vérifier les freins d'immobilisation des deux roues.

Vérifiez toujours que les roues sont correctement remontées. Avant de réutiliser le fauteuil, tirez sur les roues arrière pour vérifier que le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide est sorti.

La roue arrière doit rester fermement en place.

Procédure 4

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage de l'axe à déverrouillage rapide

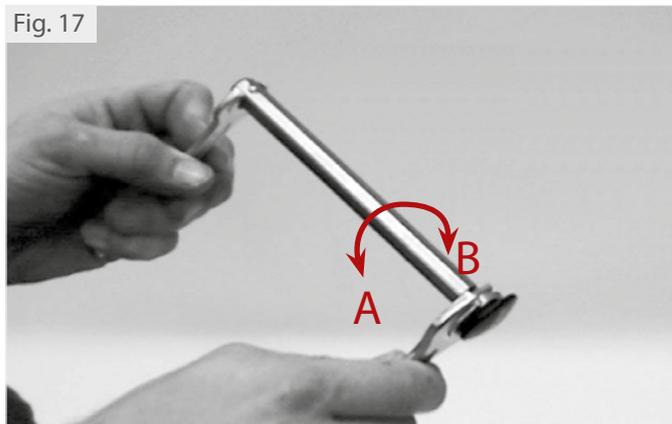
► Réglage de l'axe à déverrouillage rapide

1. Déposez la roue arrière avec l'axe à déverrouillage rapide.
2. Sortez l'axe à déverrouillage rapide de la roue. Pour cela, appuyez sur le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide, puis faites glisser l'axe à travers le moyeu de la roue. Voir Fig. 17.
3. Relâchez le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide et vérifiez que les boutons de blocage sont totalement sortis. Augmentez ou réduisez le jeu en ajustant l'écrou de blocage sur l'extrémité de l'axe à déverrouillage rapide. Voir Fig. 17.
4. Remontez la roue arrière sur le fauteuil.

► REMARQUE :

À noter que l'axe à déverrouillage rapide peut être démonté et sa longueur peut être ajustée.

Fig. 17



A = Allonger B = Raccourcir

⚠ AVERTISSEMENT :

Si vous avez effectué le moindre ajustement des axes à déverrouillage rapide, vous DEVEZ vérifier les freins d'immobilisation des deux roues.

Vérifiez toujours que les roues sont correctement remontées. Avant de réutiliser le fauteuil, tirez sur les roues arrière pour vérifier que le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide est sorti.

La roue arrière doit rester fermement en place.

Procédure 5

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Remplacement de la main-courante ; Réparation/ Remplacement de la roue arrière, du pneu/de la chambre à air

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation du fauteuil avec une main-courante endommagée est dangereuse et il convient de la remplacer.

Remplacement de la main-courante

1. Enfoncez le bouton de blocage pour déposer la roue arrière du fauteuil.
2. Dégonflez entièrement la chambre à air. Pour cela, enfoncez la tige au centre de la valve.
3. Tout en maintenant délicatement le pneu, la chambre à air et le fond de jante d'un côté, tenez les vis à six pans et retirez les écrous de blocage qui maintiennent la main-courante fixée à la roue arrière.
4. Retirez la main-courante.
5. Installez la NOUVELLE main-courante en effectuant les mêmes étapes dans le sens inverse.
6. Gonflez le pneu à la bonne pression (indiquée sur le flanc du pneu).
7. Remontez la roue arrière sur le fauteuil.
8. Répétez la procédure pour l'autre main-courante, si besoin est.

► REMARQUE :

Il n'est pas nécessaire de retirer le pneu et la chambre à air pour remplacer une main-courante montée sur des roues Spider ou X-Core.

Réparation/Remplacement de la roue arrière, du pneu/de la chambre à air

1. Démontez la roue arrière.
2. Dégonflez entièrement la chambre à air. Pour cela, enfoncez la tige au centre de la valve.
3. Dévissez la bague de sécurité de la valve (valves Presta uniquement). À l'aide de démonte-pneus, sortez le talon du pneu de la jante, dévissez la bague de sécurité de la valve (valves Presta uniquement) et sortez la chambre à air. Sortez le pneu de la jante. Inversez la procédure pour réinstaller le pneu/la chambre à air.
4. Gonflez le pneu à la bonne pression (indiquée sur le flanc du pneu).
5. Remontez la roue arrière sur le fauteuil.
6. Répétez la procédure pour l'autre main-courante, si besoin est.

► REMARQUE :

Si vous remontez des roues arrière ou des pneus d'une taille différente de celle préalablement utilisée, la partie arrière du fauteuil sera relevée ou abaissée, ce qui pourrait compromettre l'équilibre.

N'hésitez pas à contacter votre revendeur ou conseiller en mobilité pour de plus amples informations.

⚠ AVERTISSEMENT :

Les pneus DOIVENT être dégonflés avant toute procédure de démontage.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne regonflez les pneus qu'après les avoir remontés.

⚠ AVERTISSEMENT :

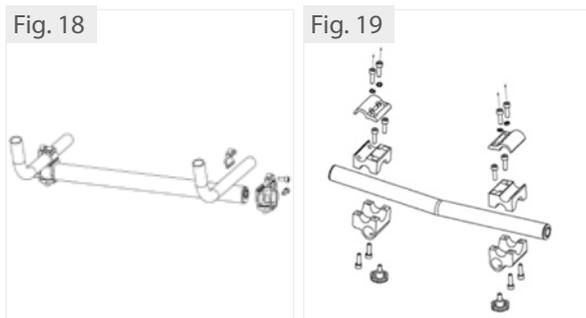
AVANT de réutiliser le fauteuil, vérifiez que le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide est entièrement sorti.

Procédure 6

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage ou Remplacement de la barre de carrossage

Ajuster / Remplacer la barre de carrossage

Cette procédure vaut pour deux types de barre de carrossage différents et nécessite l'utilisation d'une clé hexagonale de 5 mm.



1. Démontez les roues arrière. (Procédure 3)
2. Desserrez UNIQUEMENT les vis à six pans qui maintiennent la barre de carrossage fixée au châssis.

REMARQUE :

Veillez à ce que les vis à six pans soient suffisamment desserrées pour permettre à la barre de carrossage réglable de bouger librement le long du châssis sans le rayer.

3. Déplacez les points de fixation de la barre de carrossage réglable vers l'avant ou l'arrière du châssis, à la position désirée. L'augmentation de l'empattement a pour effet d'accroître la stabilité et maintient la manœuvrabilité moyenne du fauteuil. La diminution de l'empattement a pour effet d'accroître la manœuvrabilité et distribue un poids supplémentaire sur les roues arrière.
4. Mesurez la distance entre les points de fixation de la barre de carrossage et les montant du dossier afin de garantir un positionnement à 90° de la barre de carrossage par rapport au châssis.
5. Serrez fermement les vis à six pans qui maintiennent la barre de carrossage fixée au châssis.
6. Remontez les roues arrière sur le fauteuil.
7. Faites rouler le fauteuil avant de prendre place dessus afin de vérifier qu'il n'y a aucune résistance d'un côté ou de l'autre.

REMARQUE :

En cas de résistance, répétez les étapes de la procédure jusqu'à ce que le fauteuil roule normalement.

AVERTISSEMENT :

Les pneus DOIVENT être dégonflés avant toute procédure de démontage.

AVERTISSEMENT :

Ne regonflez les pneus qu'après les avoir remontés.

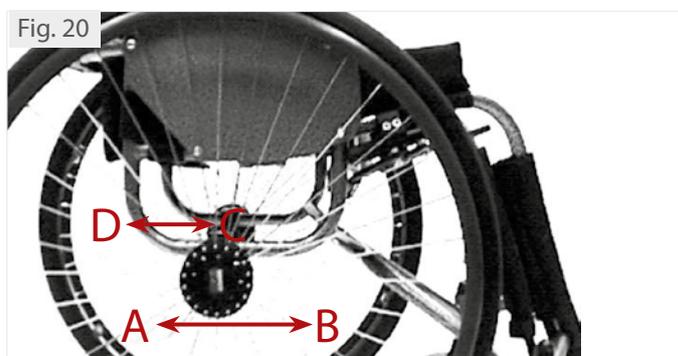
AVERTISSEMENT :

AVANT de réutiliser le fauteuil, vérifiez que le bouton d'arrêt de l'axe à déverrouillage rapide/tétra est entièrement sorti.

AVERTISSEMENT :

La position des repose-pieds, du tube de carrossage, ainsi que la tension de la toile de dossier sont autant d'éléments qui ont un impact direct sur la stabilité du fauteuil.

Tout changement apporté à l'un ou à plusieurs de ces éléments peut compromettre la stabilité du fauteuil. Soyez EXTRÊMEMENT prudent lorsque vous utilisez pour la première fois une nouvelle position d'assise.



A = Vers l'arrière : Augmenter
B = Vers l'avant : Diminuer

Procédure 7

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Remplacement des fourches et des roues avant

Remplacement de la fourche

1. Retirez le cache à l'extrémité.
2. Retirez le boulon et l'écrou auto-freiné qui maintiennent en place l'ensemble de la fourche avant.
3. À l'aide d'une clé/douille de 19 mm, desserrez l'ensemble de la fourche avant que vous sortirez par le bas en notant l'ordre des rondelles.
4. Installez la NOUVELLE fourche et inversez l'ordre des étapes 1 et 2.
5. Répétez la procédure pour l'autre fourche, si besoin est.

Remplacement des roues avant

1. À l'aide de deux clés Allen de 4 mm, retirez l'une des deux vis qui maintiennent l'axe de la roue en place.
2. Sortez l'axe de la roue avant en le faisant glisser hors de son logement. Sortez la roue avant et les entretoises de la fourche.
3. Installez la NOUVELLE roue avant, l'axe et les entretoises dans la fourche en inversant l'ordre des étapes 1 et 2.

REMARQUE :

Les roulements doivent être installés par un revendeur autorisé.
Le non-respect de cette consigne entraînera la nullité de la garantie.

ATTENTION :

RGK déconseille de remplacer les fourches ou les roues avant par une taille différente de celle utilisée à l'origine avec le fauteuil.

Le changement de taille des fourches ou des roues avant aura pour effet de compromettre le bon fonctionnement du fauteuil et l'équilibre de l'utilisateur.

Procédure 8

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage / Remplacement des freins d'immobilisation

► REMARQUE :

Avant de régler ou de remplacer les freins d'immobilisation quels qu'ils soient, vérifiez que les pneus sont gonflés à la pression recommandée indiquée sur le flanc du pneu.

Freins d'immobilisation - Réglage / Remplacement

1. Pour remplacer des freins à pousser : Voir Fig. 21.
2. Desserrez les deux vis à six pans situées dans la plaque/l'attache qui maintient le frein au châssis. Glissez le frein d'immobilisation hors de la plaque/l'attache. Installez le nouveau frein d'immobilisation en inversant l'ordre des étapes de la procédure.
3. Pour remplacer des freins ciseaux sous l'assise: Suivez la même procédure que pour les freins à pousser. Voir Fig. 22.
4. Réglage - Tous types de freins d'immobilisation :
5. La barre de pression du frein doit s'enfoncer dans le pneumatique d'environ 5-7 mm lorsqu'elle est engagée. Réglez l'enfoncement de cette barre de pression de manière à obtenir une immobilisation adéquate du fauteuil.

△ AVERTISSEMENT :

Après tout réglage, réparation ou entretien, et avant de ré-utiliser le fauteuil, vérifiez que tous les éléments de fixation ont été remis en place et sont correctement serrés pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du matériel.

△ AVERTISSEMENT :

Si le frein d'immobilisation ne permet pas d'immobiliser le fauteuil avec l'occupant assis, procédez aux réglages décrits ci-dessus ou contactez votre revendeur agréé pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du matériel.

△ AVERTISSEMENT :

Les freins d'immobilisation sont prévus pour être utilisés lorsque le fauteuil est statique. N'utilisez pas les freins d'immobilisation pendant le déplacement du fauteuil et gonflez les pneus à la pression indiquée.

Fig. 21



Fig. 22

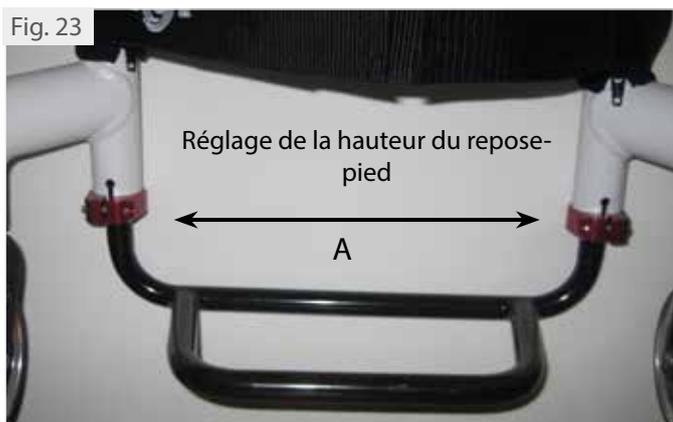


Procédure 9

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage de la hauteur/de l'inclinaison du repose-pied et remplacement du repose-pied.

Réglage et remplacement du repose-pied

1. Desserrez les deux vis à six pans qui maintiennent le repose-pied fixé au châssis. (situées au dos des montants, voir Fig. 25). Le fauteuil TIGA Sub4 ne possède aucune fixation. Les vis sont intégrées à l'arrière du châssis.
2. Déposez le repose-pied, sans forcer.
3. Déposez le repose-pied actuel et installez le NOUVEAU repose-pied.
4. Positionnez le NOUVEAU repose-pied ou le repose-pied existant à la hauteur déterminée.
5. Resserrez les deux vis à six pans 'A' qui maintiennent le repose-pied fixé au châssis. Voir Fig. 23.

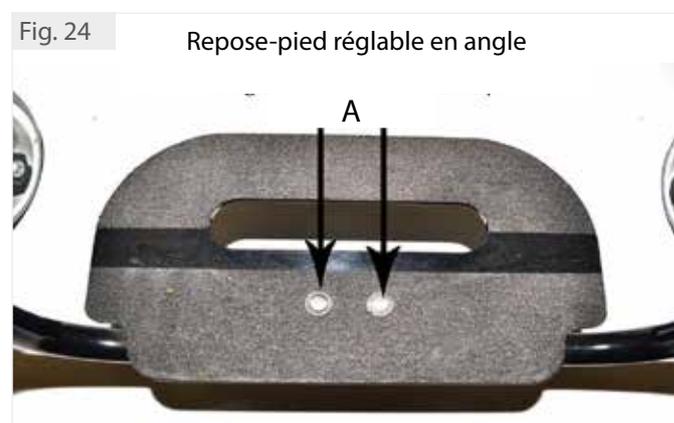


⚠ AVERTISSEMENT :

La position des repose-pieds, du tube de carrossage, la hauteur d'assise arrière et la tension de la toile de dossier sont autant d'éléments qui ont un impact direct sur la stabilité du fauteuil. Tout changement apporté à l'un ou à plusieurs de ces éléments peut compromettre la stabilité du fauteuil. Soyez **EXTRÊMEMENT** prudent lorsque vous utilisez pour la première fois une nouvelle position d'assise.

Réglage de l'angle d'inclinaison de la plateforme du repose-pied

1. Pour régler l'angle d'inclinaison de votre repose-pied. Desserrez les deux vis à six pans 'A' (voir Fig. 24) situées sur la partie supérieure de la plaque du repose-pied.
2. Pivotez le repose-pied à l'angle d'inclinaison désiré.
3. Resserrez fermement les deux vis à six pans.



⚠ AVERTISSEMENT :

Le repose-pied **DOIT** se trouver à au moins 40 mm au-dessus du sol pour éviter qu'il n'accroche des objets saillants lors du déplacement du fauteuil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne vous tenez jamais debout sur le repose-pied/la palette. Même si l'utilisateur est assis dans son fauteuil, cela pourrait faire basculer le fauteuil et entraîner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, ne prenez pas appui sur la palette, cela pourrait faire basculer le fauteuil et entraîner des blessures.

Procédure 10

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Pliage / Dépliage du dossier

⚠ AVERTISSEMENT :

Votre dossier pliant DOIT être correctement enclenché avant d'utiliser votre fauteuil roulant.

Pilage du dossier avec support de sangle

1. Pour plier le dossier, saisissez le support de sangle. Voir Fig. 25.
2. Tirez la sangle en direction de la barre transversale (Voir Fig. 26). Cela a pour effet de libérer les deux goupilles de blocage, permettant au dossier de se plier vers l'avant.
3. Poussez le dossier fermement vers le bas jusqu'à ce que les goupilles s'enclenchent dans leurs crans de verrouillage.
4. Pour déplier le dossier, inversez les étapes 1, 2 et 3 – Vérifiez que les goupilles de blocage sont bien enclenchées dans leur plaque rotative.

⚠ ATTENTION :

Ce produit comporte des organes mobiles. Veillez à ne pas vous pincer les doigts.

Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Procédure 11

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Poignées de poussée réglables en hauteur / Poignées de poussée escamotables.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE tentez JAMAIS de soulever le fauteuil en l'attrapant par des organes amovibles (détachables).

Les poignées de poussée réglables en hauteur, les poignées de poussée escamotables et les poignées de poussée à visser font partie de ces composants amovibles.

Le non-respect de cette consigne pourrait blesser l'utilisateur ou son accompagnateur, et endommager le fauteuil roulant.

Poignées de poussée réglables en hauteur

1. Pour opérer ce type de poignées, ouvrez le mini levier à libération rapide, comme indiqué à la Fig. 28. Lorsqu'il est ouvert, ce levier permet de régler la hauteur des poignées de poussée.
2. Une fois la hauteur désirée obtenue, refermez le mini levier.
3. Si le levier présente du jeu, il convient alors de resserrer son écrou. (L'écrou du mini levier détermine le degré de serrage appliqué à la bride).



Poignées de poussée pliables

Pour rabattre les poignées de poussée, enfoncez le bouton (2). Lorsque vous souhaitez réutiliser les poignées, relevez-les jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Voir Fig. 29.

Poignées de poussée à visser

Ces poignées se vissent à la position désirée en tournant dans le sens horaire et se dévissent en tournant dans le sens anti-horaire. voir Fig. 30.



Procédure 12

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Réglage des roulettes anti-bascule.

Réglage des roulettes anti-bascule

1. Enfoncez le bouton de libération qui maintient la roulette anti-bascule dans son tube de logement.
2. Réglez la roulette anti-bascule à une hauteur comprise entre 25 mm et 50 mm du sol.
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour l'autre roulette.

⚠ AVERTISSEMENT :

RGK recommande fortement l'utilisation de roulettes anti-bascule pour renforcer la sécurité de l'utilisateur.

► REMARQUE :

Les roulettes anti-bascule DOIVENT être complètement enclenchées. Vérifiez que le bouton de libération de la roulette anti-bascule est visible et sort de son orifice.

Vérifiez que les deux roulettes anti-bascule sont réglées à la même hauteur.

► REMARQUE :

Pivotez les roulettes anti-bascule à 180° uniquement. Ne les pivotez pas à 360°



Procédure 13

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Protège-vêtement et accoudoir

Protège-vêtement fixe (Tous matériaux)

Le protège-vêtement se fixe au moyen de 3/4/5/6 vis, selon la configuration de votre fauteuil.



Accoudoir réglable en hauteur Réglage de la hauteur

1. Pivotez le levier de réglage de la hauteur (2) en position 2.
2. Glissez l'accoudoir vers le haut ou le bas, à la hauteur désirée.
3. Remplacez le levier en position verrouillée contre l'accoudoir.
4. Enfoncez l'accoudoir jusqu'à ce que s'enclenche le montant supérieur.



⚠ AVERTISSEMENT :

RGK Wheelchairs déconseille le transport de toute personne dans un véhicule utilisant la ceinture sous-abdominale comme moyen de retenue. L'utilisateur doit prendre place dans un système d'assise et de retenue adéquat.

⚠ ATTENTION :

Ce produit comporte des organes mobiles. Veillez à ne pas vous pincer les doigts.

Procédure 14

Cette procédure décrit les opérations suivantes : Sangles :

Emplacement des sangles

La sangle peut être positionnée sous le fauteuil, remonter entre les protège-vêtements (le cas échéant), puis être attachée devant les cuisses ou le bassin. Une autre option consiste à l'acheminer autour du dossier puis la glisser entre les parties intérieures du coussin central, comme illustré à la Fig. 36.

Il s'agit d'un système de sangle destiné exclusivement au positionnement.



⚠ AVERTISSEMENT :

Il n'est pas prévu comme dispositif de sécurité destiné à résister à des contraintes élevées comme les ceintures de sécurité des véhicules.

Concernant les sangles de positionnement, il incombe aux thérapeutes et autres professionnels de santé de déterminer si une sangle de poitrine/un harnais est nécessaire.

Caractéristiques techniques

ELEMENT	Min.	Max.
Largeur totale	250 mm	500 mm
Hauteur d'assise totale	300 mm	600 mm
Longueur totale du châssis	400 mm	800 mm
Poids en kg	7 kg*	-
Poids maximum de l'utilisateur	-	125 kg*

REMARQUE :

Les fauteuils de RGK Wheelchairs Ltd sont fabriqués sur mesure pour les utilisateurs, par conséquent les dimensions de votre fauteuil peuvent ne pas correspondre aux dimensions énoncées ci-dessus

* Les valeurs peuvent varier selon les produits. Consultez le formulaire de commande pour obtenir des informations précises.

ELEMENT	COUPLE RÉEL
Equerre de réglage du dossier	10 Nm
Freins de la roue	10 Nm
Barre de carrossage	10 Nm
Hauteur de réglage du repose-pied	10 Nm
Autres	10 Nm

Recyclage/Élimination

Avant de laisser une autre personne utiliser le fauteuil, il convient de l'appêter soigneusement. Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être nettoyées et désinfectées.

Vous trouverez ci-dessous une description des matériaux utilisés dans la fabrication de votre fauteuil.

► **Aluminium** : Fourches des roues avant, roues, protège-vêtements, accoudoirs, repose-pied, main-courante, roulettes anti-bascule, châssis, types de palette

► **Acier** : Éléments de fixation, goupilles d'axe à déverrouillage rapide, repose-pied, roulettes anti-bascule, châssis, roues, fixations, freins d'immobilisation, types de palette

► **Titane** : Fourches des roues avant, axe à déverrouillage rapide, fixations, protège-vêtements, roulettes anti-bascule, châssis, repose-pied

► **Plastique** : Poignées, butées de montants, roues avant, types de palette, manchettes

► **Emballage** : Sacs en plastique composés de polyéthylène, cartons

► **Garniture** : Polyester tissé, coton, cuir



La mise au rebut ou le recyclage doit être assuré par une entreprise spécialisée ou dans une décharge publique. Vous pouvez également ramener votre fauteuil à votre revendeur pour sa mise au rebut (service pouvant être facturé).

Garantie

► GARANTIE

CELA N'AFECTE EN AUCUN CAS VOS DROITS LEGAUX.

La garantie de Sunrise Medical* est détaillée dans les conditions de garantie suivantes :

Conditions de garantie

1. Si une ou plusieurs pièces devaient être remplacées ou réparées suite à un vice de fabrication et/ou de matériel dans les 24 mois (5 ans pour le châssis ou le croisillon) suivant la livraison au client, la ou les pièces seront remplacées ou réparées gratuitement. (Les batteries sont garanties pendant une période de 12 mois dans la mesure où les recommandations pour les batteries ont été respectées)
2. Pour faire jouer la garantie, veuillez contacter le service client Sunrise Medical afin de préciser la nature du problème. En cas d'utilisation du fauteuil dans une zone située en dehors du territoire du service après-vente (revendeur) Sunrise Medical, les réparations ou remplacements seront assurés par un autre service après-vente désigné par le fabricant. Le fauteuil doit être réparé par un service après-vente désigné par Sunrise Medical.
3. Toute pièce réparée ou échangée dans le cadre de la garantie est couverte par la garantie pour la période restante conformément au point 1.
4. Concernant les pièces détachées d'origine installées ultérieurement et au frais du client, celles-ci sont couvertes par une garantie de 12 mois (à compter de l'installation), conformément aux présentes conditions de garantie.
5. Les pièces consommables, telles les manchettes, les pneus, les chambres à air et autres pièces similaires, ne sont pas couvertes par la garantie, à moins que l'usure prématurée de la pièce soit le résultat direct d'un défaut de fabrication.
6. La garantie ne peut être actionnée si la réparation ou l'échange du fauteuil ou d'une pièce découle de l'un des cas de figure suivants :
 - a) Le produit n'a pas été entretenu ou révisé conformément aux recommandations du fabricant, telles qu'indiquées dans le manuel d'utilisation et/ou les notices d'entretien.
 - b) Les accessoires utilisés ne sont pas des accessoires d'origine.
 - c) Le fauteuil roulant - ou l'une de ses pièces - a été endommagé suite à un mauvais entretien, à un accident ou à une utilisation inadéquate.
 - d) Des changements/modifications non conformes aux spécifications du fabricant ont été effectués sur le fauteuil ou des pièces.
 - e) Les réparations ont été effectuées avant d'en avoir informé le service client.
7. Cette garantie est soumise à la loi du pays d'achat du produit auprès de Sunrise Medical*

* C'est-à-dire le site Sunrise Medical depuis lequel le produit a été acheté.

Veillez noter ici la référence du modèle de votre fauteuil et le numéro de série (indiqués sur la plaque signalétique apposée sur la barre de carrossage) que vous devrez fournir lors de tout appel concernant votre fauteuil. Ces informations sont utiles, en autres, pour la commande de pièces de rechange car elles nous aident à déterminer les pièces que vous possédez et permettent de vous proposer des références adaptées à votre fauteuil.

Chair Model:	Serial No:
<hr/>	
<hr/>	

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Lückhalde 14
3074 Muri/Bern
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
Faks: +47 66 96 38 80
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Box 9232
400 95 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
Fax: +46 (0)31 748 37 37
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical ApS
Park Allé 289 G
DK-2605 Brøndby
Tlf. 70 22 43 49
Email: info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood, NSW
2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

Adresse du siège social ...

Unit 8 A/B/C Ring Road Zone 2,
Burntwood Industrial Estate,
Burntwood, Staffordshire, WS7 3JQ

- ▶ Tél : +44(0)1543 670 077
- ▶ Fax : +44(0)1543 670 088
- ▶ E-mail : info@rgklife.com

